

Anonimizētā versija

Tulkojums

C-680/21 – 1

Lieta C-680/21

Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu

Iesniegšanas datums:

2021. gada 11. novembris

Iesniedzējtiesa:

Tribunal de première instance francophone de Bruxelles (Briseles frankofonā pirmās instances tiesa, Beļģija)

Datums, kurā pieņemts iesniedzējtiesas nolēmums:

2021. gada 15. oktobris

Prasītāji:

UL

SA Royal Antwerp Football Club

Atbildētāja:

Union royale belge des sociétés de football association ASBL

[..]

Tribunal de première instance francophone de Bruxelles, Section civile
[Briseles frankofonās pirmās instances tiesas Civillietu nodaļa]

Spriedums

[..]

[..]

A. SATURS

[omissis: satura rādītājs]

B. IESNIEDZĒJTIESA

[..]

[*omissis*: iesniedzējtiesas identifikācija]

C. PAMATLIETAS PUSES UN TO PĀRSTĀVJI

1. **UL** [*omissis*: personas dati]

2. **SA ROYAL ANTWERP FOOTBALL CLUB**, turpmāk tekstā – “**RAFC**”
[*omissis*: dati par sabiedrību]

prasītāji;

[*omissis*: advokātu identifikācija]

PRET:

Association Sans But Lucratif UNION ROYALE BELGE DES SOCIETES DE FOOTBALL – ASSOCIATION [bepeļņas apvienība “Beļģijas Karaliskā futbola klubu apvienība”] [..]; turpmāk tekstā – “**URBSFA**”, [*omissis*: dati par asociāciju]

atbildētāja;

[*omissis*: advokātu identifikācija]

D. TIESVEDĪBA IESNIEDZĒJTIESĀ

[..]

[*omissis*: procesuālie apsvērumi]

E. FAKTU IZKLĀSTS

- 1 **UEFA** ir saskaņā ar Šveices tiesībām dibināta apvienība, kuras sastāvā ir dažādas Eiropas valstu nacionālās futbola federācijas, tostarp **URBSFA**, kas pārstāv Beļģiju, un kuras uzdevums ir regulēt un organizēt futbolu Eiropā.

UEFA izpildkomiteja 2005. gada 2. februārī nolēma pieņemt noteikumu, ka klubiem, kas piedalās **UEFA** klubu sacensībās, ir jāreģistrē ne vairāk kā 25 spēlētāji, kuru starpā ir jābūt noteiktam minimālam vietējo spēlētāju (“**VS**”) skaitam.

2005. gada 21. aprīlī Tallinā notikušajā kongresā UEFA 52 locekles asociācijas, tostarp URBSFA, apstiprināja tā saukto noteikumu par “VS”¹.

Kopš 2007./2008. gada sezonas UEFA reglamentā ir paredzēts, ka klubiem, kas piedalās kādās no tās rīkotajām sacensībām, sarakstā, kurā ir ne vairāk kā 25 spēlētāji, ir jāreģistrē vismaz 8 vietējie spēlētāji.

UEFA definē “vietējos spēlētājus” kā spēlētājus, kuri neatkarīgi no to valstspiederības ir trenējušies savā klubā vai citā tās pašas nacionālās asociācijas klubā vismaz trīs gadus vecumā no 15 līdz 21 gadam.

- 2 2007. gada 29. marta rezolūcijā Eiropas Parlaments skaidri puda “atbalstu UEFA pasākumiem ar mērķi veicināt jauno spēlētāju izglītību, pieprasot, lai kluba komandā būtu noteikts vietējo spēlētāju minimums, kā arī nosakot ierobežojumu attiecībā uz komandu lielumu; [uzskatīja], ka šādi veicināšanas pasākumi ir samērīgi, un [aicināja] profesionālos klubus stingri ievērot šo noteikumu”².

Tomēr Eiropas Parlaments uzskatīja, ka “nav skaidrs, piemēram, vai Eiropas futbola asociāciju savienības (UEFA) noteikums par to, ka komandā jābūt noteiktam vietējo spēlētāju minimumam – noteikums, kas ir īpaši nozīmīgs jaunatnes attīstībai, – izrādītos atbilstīgs EK līguma 12. pantam, ja to izskatītu Tiesā”³.

- 3 2013. gada 28. augusta paziņojumā presei Eiropas Komisija norādīja:

“Šodien Eiropas Komisija publicēja neatkarīgu pētījumu, kurā izvērtēts noteikums par “vietējiem spēlētājiem” (VS), ko UEFA pieņēma 2005. gadā un ko turpmākajos gados pakāpeniski īstenoja klubi, kuri piedalās Čempionu līgā un Eiropas līgā.

[..] tā kā noteikums par VS var netieši izraisīt diskrimināciju valstspiederības dēļ un tā kā tas pakāpeniski tiek īstenots vairākus gadus, Komisija nolēma veikt papildu analīzi par šī noteikuma izraisītajām sekām.

Pētījumā galvenokārt ir secināts, ka nevar nepārprotami konstatēt, ka noteikuma par VS ierobežojoša ietekme uz darba ņēmēju brīvu pārvietošanos ir samērīga ar ļoti ierobežotām priekšrocībām, kuras šis noteikums sniedz attiecībā uz “competitive balance” [konkurences līdzsvaru] un jaunu spēlētāju apmācību. Pētījumā arī tiek apgalvots, ka ļoti pieticīgas priekšrocības, kuras nodrošina noteikums par VS, var efektīvāk panākt, pieņemot alternatīvus un mazāk ierobežojošus noteikumus, it īpaši noteikumus, kas nerada diskriminējošas sekas. Pētījumā arī ir norādīts, ka

¹ Prasītāju dokuments Nr. 3.

² URBSFA dokuments Nr. 3.

³ Turpat.

UEFA, sadarbojoties ar galvenajiem futbola pārstāvjiem, ir nepieciešamā pieredze un zināšanas, lai izpētītu šīs alternatīvas, un tai būtu jādod saprātīgs trīs gadu termiņš to atrašanai. Komisija pašlaik ir uzsākusi vairākas pārkāpuma procedūras šajā jomā.

[..] Eiropas Komisija pārbauda arī noteikumus, kas ir līdzīgi UEFA noteikumiem par VS un tiek piemēroti dažādos sporta veidos valstu līmenī. Šajos apstākļos Komisijas dienesti ir uzsākuši vairākas pārkāpuma procedūras. Komisijas dienesti plāno izmantot šodien publicētā pētījuma rezultātus diskusijās ar valstu iestādēm un nacionālajām sporta asociācijām ar vēlmi noskaidrot kritērijus, saskaņā ar kuriem ir jāvērtē noteikumi par vietējiem spēlētājiem, lai pārbaudītu to saderību ar ES tiesībām.”

- 4 *URBSFA ir bezpeļņas asociācija, kuras mērķis ir nodrošināt sporta un administratīvo organizāciju, kā arī popularizēt futbolu Beļģijā.*

URBSFA pārvalda būtisku daļu no profesionālā futbola [..] un amatieru futbola [..] Beļģijā. [..]

Katru gadu URBSFA rīko daudzas sacensības. Tādējādi tā pieņem reglamentu, kura noteikumi ir piemērojami visiem ar URBSFA saistītiem futbolistiem vai noteiktām to kategorijām [..].

URBSFA, būdama UEFA locekle, ir apņēmusies pildīt tās statūtus, noteikumus un lēmumus, ievērojot tiesību vispārējos principus, sabiedriskās kārtības noteikumus un valsts, reģionālos un kopienu tiesību aktus šajā jomā ⁴.

- 5 *2011. gadā URBSFA savā reglamentā iekļāva noteikumus, kuru pamatā ir tieši tā sauktais noteikums par “VS”, ar ko Beļģijas klubiem ir noteikts pienākums ieļaut noteiktu skaitu vietējo spēlētāju.*

Tādējādi URBSFA reglamenta 2019./2020. gada redakcijā, kas bija piemērojama šķīrējtiesas procedūrā, tostarp bija iekļauts:

- *P335.11. pants “Profesionālā futbola 1A. un 1B. divīzija: “Squad size limit” saraksta nosūtīšana”, kurā ir noteikts:*

“1. Nosūtāmie saraksti

11. Visiem profesionālā futbola 1A. un 1B. divīzijas klubiem, izmantojot E-Kickoff, ir jānosūta un jāatjaunina šādi saraksti:

- *saraksts, kurā ir ne vairāk kā 25 spēlētāji, kas ir vecāki par U21, no kuriem vismaz 8 spēlētāji ir trenējušies Beļģijas klubos P1422. panta 12. punkta izpratnē, saprotot, ka 3 spēlētājiem ir jāatbilst papildu nosacījumam, kas minēts P1422. panta*

⁴ *URBSFA Reglamenta 104. panta 2. punkts.*

13. punktā. Ja šīs minimālās prasības nav izpildītas, minētos spēlētājus nevar aizstāt ar spēlētājiem, kuri neizpilda šos nosacījumus.

– saraksts, kurā norādīts neierobežots U21 spēlētāju skaits”.

– P1422. pants “Obligāta reģistrēšanās spēles protokolā”, kurā it īpaši norāda:

“1. Par profesionālo futbola klubu pirmajām komandām

11. Profesionālā futbola klubiem, kas piedalās pirmo komandu oficiālajās sacensībās (B1401. pants), spēles protokolā ir jānorāda vismaz 6 spēlētāji, kas ir trenējušies kādā Beļģijas klubā, no kuriem vismaz 2 izpilda papildu nosacījumu, kas norādīts turpmāk 13. punktā. Ja klubs nevar reģistrēt iepriekšējā punktā noteikto minimālo spēlētāju skaitu, tas nedrīkst aizstāt minētos spēlētājus ar spēlētājiem, kas neatbilst šiem nosacījumiem.

12. Par spēlētājiem, kas ir trenējušies kādā Beļģijas klubā līdz 23. dzimšanas dienai, ir uzskatāmi spēlētāji, kas bija kvalificējušies Beļģijas klubā vismaz trim pilnām sezonām.

13. Papildu nosacījumu izpilda spēlētāji, kuri bija kvalificējušies kādā Beļģijas klubā uz vismaz trīs pilnām sezonām pirms viņu 21. dzimšanas dienas.

14. Gadījumā, ja iekļaušana klubā vai pāriešana notiek jūlijā un augustā, laikposmu no 1. septembra līdz 30. jūnijam uzskata par pilnu sezonu.

15. Profesionālā futbola 1A. un 1B. klubi spēles protokolā var ierakstīt tikai spēlētājus, kas iekļauti kluba “Squad size limit” sarakstā (P335. pants).

16. Iepriekš minēto noteikumu pārkāpuma gadījumā kompetentā federālā iestāde uzliek sodus par neatbilstošu spēlētāju reģistrāciju (B1026. pants), izņemot naudas sodus.”

Pēc URBSFA federālā reglamenta pārstrukturēšanas strīdīgie noteikumi pašlaik ir atrodami 4. nodaļas “Spēlētāji” B4.1[12]. pantā:

“Dalībai sacensību futbola pirmo komandu oficiālajās spēlēs, profesionālajam futbolam un amatieru futbolam piemēro īpašus nosacījumus.

P. pants. Visiem profesionālā futbola 1A. un 1B. klubiem, izmantojot digitālo platformu, ir jānosūta un jāatjaunina šādi saraksti:

1. saraksts, kurā norādīti ne vairāk kā 25 spēlētāji, kas ir vecāki par U21, no kuriem vismaz 8 ir trenējušies Beļģijas klubos (tie ir spēlētāji, kuri bija kvalificējušies vismaz trīs pilnas sezonas kādā no Beļģijas klubiem pirms savas 23. dzimšanas dienas*), saprotot, ka vismaz 3 spēlētājiem šis papildu nosacījums ir jāizpilda pirms savas 21. dzimšanas dienas. Ja šīs minimālās prasības nav izpildītas, minētos spēlētājus nevar aizstāt ar spēlētājiem, kuri neatbilst šiem nosacījumiem.

2. saraksts, kurā norādīts neierobežots U21 spēlētāju skaits.

*Gadījumā, ja

- spēlētāja iekļaušana klubā vai pāreja ir reģistrēta vai
- URBSFA ir iesniegusi CIT pieprasījumu ar spēlētāju ārvalsts federācijā saistībā ar starptautisko pāreju

jūlijā un augustā, laikposmu no 1. septembra līdz 30. jūnijam izņēmuma kārtā uzskata par pilnu sezonu.

Lai spēlētāju varētu reģistrēt Squad Size Limit sarakstā:

- viņam ir jābūt federācijas loceklim vai jābūt pagaidu norīkojumam klubā, kas pieprasa reģistrāciju; un
- tāda apmaksāta sportista gadījumā, kas nav EEZ dalībvalsts pilsonis, lai viņam varētu tikt izsniegta vienota atļauja, ir jāiesniedz vai nu joprojām derīgas vienotās atļaujas kopija vai vietējās iestādes izsniegta oficiāla apstiprinājuma kopija par viņa dzīvesvietu Beļģijā, kas apliecina, ka apmaksātais sportists ir pieteicies iestādē (49. pielikums). Pēdējā minētajā gadījumā vienotās atļaujas kopija ir jānosūta URBSFA, līdz 49. pielikuma derīguma termiņš ir beidzies. Pretējā gadījumā attiecīgais spēlētājs nekvalificējas dalībai sava kluba pirmās komandas oficiālajās spēlēs tik ilgi, kamēr attiecībā uz šo spēlētāju netiek iesniegta derīgas vienotas atļaujas kopija;
- viņam ir jāatbilst kvalificēšanās nosacījumiem. Šī saraksta grozījumus var apstiprināt tikai federālā administrācija.”

Turklāt 6. nodaļas “Spēles” B6.109. pantā ir noteikts:

“Turpmāk minētie pienākumi ir jāpilda, veicot spēlētāju reģistrāciju spēles protokolā.

P. pants. Profesionālā futbola klubu pirmajām komandām ir jāpilda šādi pienākumi:

Profesionāliem futbola klubiem, kas piedalās pirmo komandu oficiālajās sacensībās, spēles protokolā ir jānorāda vismaz 6 spēlētāji, kas ir

trenējušies kādā Beļģijas klubā, no kuriem vismaz 2 izpilda turpinājumā norādīto papildu nosacījumu.

Ja klubs nevar reģistrēt iepriekšējā daļā noteikto minimālo spēlētāju skaitu, tas nedrīkst aizstāt minētos spēlētājus ar spēlētājiem, kas neatbilst šiem nosacījumiem.

- Par spēlētājiem, kas ir trenējušies kādā Beļģijas klubā līdz savai 23. dzimšanas dienai, ir uzskatāmi spēlētāji, kas bija kvalificējušies Beļģijas klubā vismaz trim pilnām sezonām.*
- Papildu nosacījumu izpilda spēlētāji, kuri bija kvalificējušies kādā Beļģijas klubā vismaz trīs pilnas sezonas pirms savas 21. dzimšanas dienas.*

Gadījumā, ja iekļaušana klubā vai pāreja notiek jūlijā un augustā, laikposmu no 1. septembra līdz 30. jūnijam izņēmuma kārtā uzskata par pilnu sezonu.

Profesionālā futbola 1A. un 1B. klubi spēles protokolā var reģistrēt tikai tos spēlētājus, kas iekļauti kluba “Squad size limit” sarakstā.

Iepriekš minēto noteikumu pārkāpuma gadījumā kompetentā federālā iestāde uzliek sodus par neatbilstošu spēlētāju reģistrāciju, izņemot naudas sodus.”

- 6 UL ir profesionāls futbolists, kas dzimis [...] 1986. gadā. Izraēlas valstspiederīgais UL savu profesionālo karjeru uzsāka 2004. gadā [...] [Izraēlas klubā]. 2011. gadā UL tika pieņemts darbā [...] [Beļģijas klubā]. [Kopš tā laika viņš ir spēlējis vairākos Beļģijas klubos un pašlaik viņam ir] [...] dubultā Beļģijas un Izraēlas pilsonība. [...]
- 7 2020. gada 13. februārī UL un RAFC iesniedza prasību Beļģijas sporta šķīrējtiesā (turpmāk tekstā – “CBAS”), lūdzot:

“pēc apspriešanās ar Beļģijas Konkurences iestādi saskaņā ar [Code de droit économique (Komerctiesību kodekss)] IV.88. pantu:

- atzīt, ka URBSFA Reglamenta P335. un P1422. pants, kā arī regulējoši noteikumi par “vietējiem spēlētājiem”, ko UEFA piemēro tās sacensībām, un līdzīgi noteikumi, ko pieņem un īsteno citas UEFA locekles federācijas, un visi šie panti un noteikumi, kas izriet no plāna, par kuru tika panākta vienošanās Tallinā notikušajā kongresā, ir prettiesiski, ciktāl ar tiem ir pārkāpts – pirmkārt – LESD 45. pants un diskriminācijas aizlieguma noteikumi nodarbināšanas jomā, kas ir līdzīgi spriedumā SIMUTENKOV aplūkotojā noteikumiem (kas iekļauti vairākos sadarbības vai partnerības līgumos, kurus noslēgusi ES ar trešajām valstīm), un – otrkārt – LESD 101. pants, kā arī – papildus – ECPAK 14. pants,*

– atzīt, ka it īpaši saskaņā ar LESD 101. panta 2. punktu šie panti un noteikumi, kā arī to pamatā esošais plāns kopumā tādējādi ir spēkā neesoši,

– aizliegt piemērot URBSFA Reglamenta P335. un P1422. pantu un veicināt UEFA noteikumu un visu noteikumu, kuru pamatā ir Tallinā notikušajā kongresā pieņemtais plāns, īstenošanu, līdz tiks pieņemts attiecīgais lēmums, pretējā gadījumā noteikt kavējuma naudu 100 000 EUR apmērā par pārkāpumu,

Piespriest URBSFA atlīdzināt prasītājiem radīto kaitējumu, kas provizoriski ir novērtēts viena euro apmērā.”

8 Šķīrējtiesas nolēmumā, kas pieņemts 2020. gada 10. jūlijā, CBAS lēma šādi:

“Locus standi neesamības dēļ pieteikumi ir nepieņemami, ciktāl tajos ir lūgts:

– *“atzīt, ka [...] regulējoši noteikumi par “vietējiem spēlētājiem”, ko UEFA piemēro tās sacensībām, un līdzīgi noteikumi, ko pieņem un īsteno citas UEFA locekles federācijas, un visi šie panti un noteikumi, kas izriet no plāna, par kuru tika panākta vienošanās Tallinā notikušajā kongresā, ir prettiesiski, ciktāl ar tiem ir pārkāpts – pirmkārt – LESD 45. pants un diskriminācijas aizlieguma noteikumi nodarbināšanas jomā, kas ir līdzīgi spriedumā SIMUTENKOV aplūkotojējiem noteikumiem (kas iekļauti vairākos sadarbības vai partnerības līgumos, kurus noslēgusi ES ar trešajām valstīm), un – otrkārt – LESD 101. pants, kā arī – papildus – ECPAK 14. pants”;*

– *“atzīt, ka it īpaši saskaņā ar LESD 101. panta 2. punktu šie panti un noteikumi, kā arī to pamatā esošais plāns kopumā tādējādi ir spēkā neesoši”;*

Pārējā daļā pieteikumi ir pieņemami. Atzīt tos par nepamatotiem un noraidīt prasību”.

9 Ar pavēsti, kas izsniegta 2020. gada 1. septembrī, UL un RAFC vērsās pret URBSFA iesniedzējtiesā, lūdzot atcelt 2020. gada 10. jūlija šķīrējtiesas nolēmumu.

10 [...] [UL pašlaik spēlē Beļģijas profesionālajā futbola klubā]

F. PAMATLIETAS PRIEKŠMETS

UL uzskata, ka UEFA un URBSFA paredzēto noteikumu par “VS” priekšmets un mērķis un sekas ir, pirmkārt, apgrūtināt viņa pieņemšanu darbā Beļģijas profesionālajā futbola klubā, un otrkārt, samazināt viņa izredzes tikt iekļautam spēles protokolā un faktiski piedalīties spēlē. Savukārt RAFC uzskata, ka šie noteikumi ietekmējot tā brīvību pieņemt darbā spēlētājus un noteikt sastāvu spēlei.

Viņi pamatoti apgalvo, ka ar šiem reglamentējošiem noteikumiem par “VS”, kurus ir noteikusi URBSFA un UEFA, ir pārkāpts LESD 45. un 101. pants un Beļģijas Konstitūcijas 23. pants.

Tāpēc UL un RAFC lūdz atcelt CBAS 2020. gada 10. jūlijā pieņemto šķīrējtiesas nolēmumu sabiedriskās kārtības pārkāpuma dēļ saskaņā ar *Code judiciaire belge* [Beļģijas Tiesu kodeksa] 1717. panta 3. punkta b) apakšpunkta ii) ievilkumu.

URBSFA savukārt apgalvo, ka noteikumi par “VS”, kurus pieņēmusi gan UEFA, gan URBSFA, ir saderīgi ar LESD 45. un 101. pantu, tādējādi prasījums atcelt šķīrējtiesas nolēmumu būtu jānoraida.

G. IEMESLI, KURU DĒĻ IESNIEDZĒJTIESA IESNIEDZ LŪGUMU SNIEGT PREJUDICIĀLU NOLĒMUMU TIESAI

A. Savienības tiesību piemērošana

- 11 CBAS procesā UL un RAFC jau ir apstrīdējuši noteikumu par “VS” saderību ar LESD 45. un 101. pantu, neatkarīgi no tā, vai šos regulējošos noteikumus ir pieņēmusi UEFA, URBSFA vai arī citas UEFA locekles federācijas.

2020. gada 10. jūlija nolēmumā CBAS secināja:

- pirmkārt, ka *locus standi* neesamības dēļ pieteikums, kas iesniegts ar mērķi atzīt [attiecīgos] noteikumus par “VS” [...] par nesaderīgiem ar LESD 45. un 101. pantu un spēkā neesošiem saskaņā ar LESD 101. panta 2. punktu, ir nepieņemams, un, otrkārt, ka URBSFA paredzētie noteikumi par “VS” ir saderīgi ar LESD 45. un 101. pantu.

- 12 LESD 45. pantā it īpaši ir paredzēts, ka:

“1. Savienībā nodrošina darba ņēmēju pārvietošanās brīvību.

2. Pārvietošanās brīvība nozīmē to, ka likvidē jebkādu dalībvalstu darba ņēmēju diskrimināciju pilsonības dēļ attiecībā uz nodarbinātību, darba samaksu un citiem darba un nodarbinātības nosacījumiem. [...]”.

Savukārt LESD 101. pantā ir norādīts, ka:

“1. Turpmāk norādītais ir aizliegts kā nesaderīgs ar iekšējo tirgu: visi nolīgumi uzņēmumu starpā, uzņēmumu apvienību lēmumi un saskaņotas darbības, kas var iespaidot tirdzniecību starp dalībvalstīm un kuru mērķis vai sekas ir nepieļaut, ierobežot vai izkropļot konkurenci iekšējā tirgū, [...]”.

2. Visi nolīgumi vai lēmumi, kas ir aizliegti saskaņā ar šo pantu, automātiski nav spēkā”.

Saskaņotas darbības, kas minētas LESD 101. pantā, ietver ne tikai saskaņošanu attiecīgo uzņēmumu starpā, bet arī “no šīs saskaņošanas izrietošu rīcību tirgū un cēloņsakarību starp šiem diviem elementiem”⁵.

- 13 Lietā, ko izskatīja CBAS, it īpaši bija jānoskaidro, vai noteikums par “VS”, ko UEFA pieņēma Tallinā notikušajā kongresā un ko apstiprināja UEFA 52 locekles asociācijas, tostarp URBSFA, bija līgums starp uzņēmumiem, uzņēmumu apvienības lēmums vai uzņēmumu saskaņota rīcība LESD 101. panta izpratnē.

Šajā ziņā šķīrējtiesas nolēmuma daļā “Pieņemamība” ir norādīts, ka:

“24. Prasītāji nepamatoti apgalvo, ka, neraugoties uz to, ka UEFA nav puse šajā lietā, to pieteikums esot pieņemams, jo pastāvot slepena vienošanās starp šo “uzņēmumu” un [URBSFA].

25. “Slepenas vienošanās” esamība, uz ko atsaucas prasītāji, nav pierādīta, gluži pretēji, atbildētāja pamatoti norāda, ka gan UEFA, gan URBSFA, gan citām UEFA locekļēm federācijām ir savi (un atšķirīgi) noteikumi.

26. Tikai tas vien, ka klubam, kas pretendē uz Eiropas licenci, saskaņā ar 2018. gada UEFA noteikumiem par licences piešķiršanu klubiem un finansiāli godīgu spēli ir jāparaksta UEFA adresēta deklarācija, kurā tas apņemas ievērot UEFA noteikumus, un tas, ka URBSFA ievēro šo deklarāciju, nenozīmē, ka URBSFA piemēro konkrētos UEFA noteikumus par vietējiem spēlētājiem.

27. Turklāt UEFA noteikumi, ar ko klubiem, kas piedalās tās rīkotajās sacensībās, ir pienākums iekļaut sarakstā vietējos spēlētājus, ir atrodami nevis “2018. gada UEFA noteikumos par licences piešķiršanu klubiem un finansiāli godīgu spēli”, bet gan īpašos noteikumos par sacensībām, ko organizē UEFA (Čempionu līga, Eiropas līga un Superkauss)”.

Pamatojoties uz šiem apsvērumiem par prasības nepieņemamību saistībā ar noteikumiem par “VS”, kurus pieņēmusi UEFA, CBAS netieši, bet pārliecinoši lēma, ka LESD 101. panta nosacījumi izskatāmajā lietā nav izpildīti.

Šādi rīkojoties, CBAS piemēroja Savienības tiesību normu, kuras iespējamā neievērošana attiecīgā gadījumā varētu būt sabiedriskās kārtības pārkāpums *Code judiciaire* [Tiesu kodeksa] 1717. panta 3. punkta b) apakšpunkta ii) ievilkuma izpratnē.

- 14 URBSFA kļūdaini apgalvo, ka tiesību celt prasību izvērtējums nav saistīts ar sabiedrisko kārtību un ka tādējādi CBAS spriedums šajā jautājumā nevar būt

⁵ Spriedums, 2013. gada 14. marts, *Dole Food* un *Dole Germany*/Komisija (T-588/08, EU:T:2013:130, 57. punkts).

pretrunā sabiedriskajai kārtībai Beļģijas Tiesu kodeksa 1717. panta 3. punkta b) apakšpunkta ii) ievilkuma izpratnē.

Proti, šis ierobežojošais apgalvojums neatbilst nolēmumam, no kura izriet, ka jautājums par *locus standi* celt prasību par noteikumiem, kurus pieņēmusi trešā persona, ir tieši saistīts ar LESD 101. panta piemērošanas jomu.

- 15 CBAS lēma, ka ar URBSFA paredzētajiem noteikumiem par “VS” spēlētāju brīva pārvietošanās LESD 45. panta izpratnē netika apdraudēta un ka tie bija atbilstīgi un samērīgi attiecībā uz izvirzīto mērķi, tādējādi LESD 101. pants nav pārkāpts.

Šādi rīkojoties, CBAS atkal piemēroja Savienības tiesību normas, kuru iespējamā neievērošana attiecīgā gadījumā varētu būt sabiedriskās kārtības pārkāpums Tiesu kodeksa 1717. panta 3. punkta b) apakšpunkta ii) ievilkuma izpratnē.

No iepriekš minētajiem konstatējumiem izriet, ka gan saistībā ar UEFA un tās locekļu federāciju, gan saistībā ar URBSFA pieņemtajiem noteikumiem debates it īpaši attiecas uz LESD 45. un 101. panta tvērumu un interpretāciju.

B. Prejudiciālā jautājuma nozīmīgums

- 16 Saskaņā ar Līguma par Eiropas Savienības darbību 267. pantu Eiropas Savienības Tiesas kompetencē ir sniegt prejudiciālus nolēmumus par Savienības iestāžu vai struktūru tiesību aktu spēkā esamību un interpretāciju.

LESD 267. panta otrajā daļā ir precizēts:

“Ja šādu jautājumu ierosina kādas dalībvalsts tiesā, šī tiesa, ja tā uzskata, ka ir vajadzīgs Tiesas lēmums par šo jautājumu, lai šī tiesa varētu sniegt spriedumu, var lūgt, lai Tiesa sniedz nolēmumu par šo jautājumu.”

- 17 Tiesa pastāvīgi atgādina, ka *“LESD 267. pantā iedibinātās sadarbības starp Tiesu un valsts tiesām ietvaros tikai valsts tiesai, kas iztiesā lietu un kas ir atbildīga par pieņemamo tiesas nolēmumu, ņemot vērā lietas īpatnības, ir jānovērtē gan tas, cik lielā mērā prejudiciālais nolēmums ir nepieciešams sprieduma taisīšanai, gan arī Tiesai uzdoto jautājumu atbilstība”*⁶.
- 18 Beļģijas Tiesu kodeksa 1717. panta 3. punkta b) apakšpunkta ii) ievilkumā ir noteikts, ka šķīrējtiesas nolēmumu atceļ, ja tiesa konstatē šī nolēmuma nesaderību ar sabiedrisko kārtību.

Tādējādi, ja ir celta prasība atcelt šķīrējtiesas nolēmumu tā nesaderības ar sabiedrisko kārtību dēļ, attiecīgajai tiesai ir jānosaka, vai noteikums par

⁶ Spriedums, 2021. gada 2. septembris, Moldovas Republika (C-741/19, EU:C:2021:655, 35. punkts).

sabiedrisko kārtību ir piemērojams faktiem, un jālemj par sprieduma atcelšanu, ja šķīrējtiesneša rastais risinājums ir pretrunā piemērojamai tiesību normai ⁷.

- 19 Turklāt, ja tiek celta šāda atcelšanas prasība, sabiedriskās kārtības jēdzienu interpretē plaši, kas ietver imperatīvās tiesību normas ⁸.

Turklāt Tiesa Savienības atvasināto tiesību jomā nosprieda, ka šķīrējtiesas nolēmums, kas ir pretrunā gan Savienības tiesību normām par sabiedrisko kārtību, gan imperatīvajām tiesību normām, ir jāatceļ, pamatojoties uz neatbilstību sabiedriskajai kārtībai ⁹.

Tiesa arī it īpaši nosprieda, ka konkurences noteikumu neievērošana, it īpaši LESD 101. panta pārkāpums, ir sabiedriskās kārtības pārkāpums, kas ir šķīrējtiesas nolēmuma atcelšanas iemesls ¹⁰.

- 20 Izskatāmajā lietā nav nedz apstrīdēts, nedz apstrīdams, ka LESD 45. un 101. pants ir imperatīvās normas un ir pat sabiedriskās kārtības normas, kuru pārkāpums attiecīgā gadījumā var izraisīt šķīrējtiesas nolēmuma atcelšanu.

Šķīrējtiesai iesniegtā informācija, it īpaši pētījums, kuru Eiropas Komisija ir veikusi 2013. gadā ¹¹, attaisno prejudiciāla nolēmuma tiesvedības ierosināšanu Eiropas Savienības Tiesā par LESD 45. un 101. panta ietekmi uz noteikumiem attiecībā uz “VS”, kurus pieņēma UEFA, tās locekles federācijas un URBSFA.

C. Prejudiciāla jautājuma formulējums

- 21 UL un RAFC ierosina iesniedzējtiesai uzdot Eiropas Savienības Tiesai šādi formulētu prejudiciālu jautājumu:

“Vai plāns, ko 2005. gadā Tallinā notikušajā kongresā pieņēma UEFA un tās locekļi, tostarp URBSFA, attiecībā uz vietējiem spēlētājiem, un/vai URBSFA noteikumi par vietējiem spēlētājiem un/vai UEFA noteikumi un/vai līdzīgi noteikumi, kurus pieņēmuši citi UEFA locekļi, ir saderīgi ar:

– LESD 45. pantu;

⁷ Skat. CHOCHITAICHVILI D., “Annulation d’une sentence arbitrale pour contrariété à l’ordre public: normes d’urbanisme et de logement”, *b-Arbitra*, 2018/2, 368. lpp. un tajā minētās atsauces uz doktrīnu.

⁸ P. LEFEBVRE un M. SERVAIS, “Vers une conception large de l’ordre public à l’instar de la portée qui lui est conférée dans le cadre de l’annulation de sentences arbitrales”, *B-arbitra*, 2014/2, 325. lpp. un 101. zemsvītras piezīmē minētās atsauces.

⁹ Spriedums, 2006. gada 26. oktobris, *Mostaza Claro* (C-168/05, EU:C:2006:675).

¹⁰ Spriedums, 1999. gada 1. jūnijs, *Eco Swiss* (C-126/97, EU:C:1999:269, 37. punkts).

¹¹ Study on the assessment of UEFA “Home Grown player Rule” 2013, URBSFA, dokuments Nr. 16.

- un/vai diskriminācijas aizlieguma noteikumiem nodarbinātības jomā, kas ir līdzīgi spriedumā *SIMUTENKOV* aplūkotojam;
- un/vai *LESD* 101. pantu?

Konkrētāk, vai var uzskatīt, ka tādi noteikumi – it īpaši URBSFA un UEFA noteikumi – iztur samērīguma pārbaudi, ja to autori precīzi nenosaka, kāpēc netiek izmantotas konkrētas alternatīvas, kas doktrīnā minētas kā tādas, kas labāk respektē pamatbrīvības, piemēram, finansiāls stimulants?

Turklāt vai ir jāuzskata, ka visi šie noteikumi ir globāla saskaņota darbība, kuras pamatā ir diskusijas, kas norisinājās Tallinā notikušajā UEFA kongresā, un tajā pieņemtie lēmumi, tāpēc URBSFA ir jāuzskata par šīs globālas saskaņotas darbības īstenotāju un tādējādi to var saukt pie atbildības par visiem zaudējumiem, kas radušies attiecīgajam spēlētājam vai klubam šīs saskaņotas darbības dēļ?”

- 22 Attiecībā uz šo formulējumu ir jāmin divas piezīmes.
- 23 Šai tiesai nav jāuzdod Eiropas Savienības Tiesai jautājums par to, vai ar *LESD* 45. pantu ir saderīgi noteikumi “VS” jomā, kurus pieņēmusi *UEFA* izpildkomiteja vai citi *UEFA* locekļi klubi.
- 24 Labākajā gadījumā Tiesa ņems vērā šo faktisko apstākli, izvērtējot saskaņotas darbības esamību *LESD* 101. panta izpratnē.
- 25 Turklāt *UL* un *RAFC* nav pierādījuši, ka atsaucei uz spriedumu *SIMUTENKOV*¹² ir nozīme. Proti, minētajā spriedumā Tiesa noraidīja, ka profesionālam Krievijas sportistam, ko likumīgi nodarbināja dalībvalstī dibinātais klubs, ir piemērojams noteikums, ar ko paredzēts spēlētāju, kas vienlaicīgi var piedalīties spēlē, skaita ierobežojums valstspiederības dēļ.

Ir skaidrs, ka pašreizējos *URBSFA* noteikumos par “VS” vairs nav tieši paredzēts spēlētāju, kas var piedalīties spēlē, skaita ierobežojums valstspiederības dēļ.

Tāpēc prejudiciālais jautājums tiks pārformulēts, kā tas ir norādīts turpinājumā.

H. PIELIKUMI LŪGUMAM SNIEGT PREJUDICIĀLU NOLĒMUMU

- 26 [...] ¹³ [...]

[..]

[..]

¹² Spriedums, 2005. gada 12. aprīlis, *Simutenkov* (C-265/03, EU:C:2005:213).

¹³ [omissis: piezīme, kurai nav nozīmes prejudiciāla nolēmuma tiesvedībā]

- [omissis: Tiesai nosūtīto dokumentu saraksts]

I. LĒMUMS – PREJUDICIĀLIE JAUTĀJUMI

Ņemot vērā iepriekš izklāstītos iemeslus, *Tribunal de première instance francophone de Bruxelles* (Briseles frankofonā pirmās instances tiesa) [..]:

- pirms nolēmuma pieņemšanas nolemj uzdot Eiropas Savienības Tiesai šādus divus (2) prejudiciālus jautājumus:
 - *“Vai LESD 101. pants ir jāinterpretē tādējādi, ka tam pretrunā ir plāns saistībā ar “VS” (vietējiem spēlētājiem), ko 2005. gada 2. februārī pieņēma UEFA izpilddomiteja un 2005. gada 21. aprīlī Tallinā notikušajā kongresā apstiprināja UEFA 52 locekles asociācijas un kas tika īstenots ar noteikumiem, kurus pieņēma gan UEFA, gan tās locekles federācijas?”*
 - *Vai LESD 45. un 101. pants ir jāinterpretē tādējādi, ka tie liedz piemērot noteikumus par vietējo spēlētāju reģistrāciju un iekļaušanu spēles protokolā, kas ieviesti URBSFA federālā reglamenta P335. panta 11.punktā un P.1422. pantā un pārņemti jaunā URBSFA federālā reglamenta 4. nodaļas B4.1[12]. pantā un 6. nodaļas B6.109. pantā?”*
- [omissis: nosūtīšana Tiesai]
- starplaikā, [..]
- apturēt nolēmuma pieņemšanu par pārējo daļu [..].

[omissis: datums un paraksti]

[..]

[omissis: noslēguma frāzes]